



UMthetho Wokugqugquzela Ukufinyelelwa Kolwazi

UMthetho 2 wezi - 2000

Imanuwali ngokuham bisana
nesiGaba 14 soMkhandlu
Wokucwaninga Ngezesayensi
Kubantu (HSRC), 2020



science & innovation

Department:
Science and Innovation
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Okuqukethwe

Izincazel / Ukuchazwa Kwamagama	1
1. Isingeniso nenhoso yemanuwali	3
2. Imininingwane ye-HSRC	3
2.1. Umgomo we-HSRC	3
2.2. Imisebenzi Nezinjongo ze-HSRC	3
2.3. Uhlaka Iwe-HSRC	4
3. Imininingwane yokuxhumana	6
4. Isetshenziswa kanjani UMthetho Wokugqugquzelwa Ukutholakala Kolwazi (uMthetho wesibili (2) ophasiswe ngonyaka-ka 2000) (PAIA) - Umhlahlandlela weSigaba 10	6
5. Izinqubo nezindlela zokufaka isicelo sokufinyelela kulo ulwazi noma amarekhodi	7
6. Amaqoqo amarekhodi angacelwa ngokuhambisana nomthethosisekelo	8
7. Amarekhodi atholakala ngokuzenzakalela ingabe kubasebenzi be-HSRC kuphela noma kumalungu omphakathi kanye nabasebenzi	9
8. IZisombululo ezikhona uma imigomo ye-PAIA ingalandelwanga ngabe-HSRC	10
9. Ukutholakala kwemanuwali	10
10. Ishadi lokuhamba kwezinqubo zakwa-PAIA ku-HSRC	11
11. Izithasiselo	12
Isithasiselo 1: I-FORMU A: Ifomu le-HSRC lesicelo	13
Isithasiselo 2: Uhlaka Iwezinkokhelo ze-HSRC PAIA	23

Izincazelو / Ukuchazwa Kwamagama

"Inkokhelo yokufinyelela" ichaza inkokhelo enqunyiwe yeziinhloso zokukhiqizwa nokucubungulwa kanjalo nokulungiselelwa, kanye nesikhathi okulindeleke ukuba sichithwe kucubungulwa futhi kulungiswa irekhodi elizodalulwa;

"Ukufaka isicelo" kuchaza ukufaka isicelo enkantolo nomhlahlandlela wesigaba

"Inkantolo" ichaza—

(a) Inkantolo yoMthethosisekelo osebenza nomhlahlandlela wesigaba 167 (6) (a) soMthethosisekelo wezwe laseNingizimu Afrika; 1996; noma

(b) (i) iNkantolo ePhakeme noma enye inkantolo yezinga elilinganayo; noma
(ii) iNkantolo Yemantshi, ingaba ngokujwayelekile noma ngokwezinga elibaluliwe lokwenza izinqumo ngokuhambisana ne-PAIA, ejutshwe nguNgqongqoshe, ngesaziso kuGazethi yaphinde yenganyelwa yimantshi eqokwe ngokuhambisana nesigaba 91a, kuleyo ndawo –

(aa) isinqumo sesikhulu solwazi noma isikhulu esifanele somnyango womphakathi noma inhloko yenhlangoano ezimele esithathiwe;

(bb) inhlangano yahulumeni noma ezimele inendawo yayo eqavile yokwengamela noma ibhizinisi; noma

(cc) umfakisicelo noma ingxenye yesithathu efanele ihlala khona noma ikheli layo elivamile lilapho;

"Umhlahlandlela" uchaza incwadi ekhiqizwe ngabeKhomishini Yamalungelo Abantu ngokuhambisana nesigaba 10 soMthethosisekelo we PAIA, No. 2 of 2000, ngezizathu zokulekelela umuntu ofisa ukusebenzisa ilungelo lakhe nganoma iyiphi indlela ngokuhambisana noMthethosisekelo;

"Isikhulu Esibhekelele Ulwazi" sichaza isikhulu esiyinhloko, okulingana nesikhulu noma umuntu oyibamba sikhundla lesikhashana

"Isikhulu" ngokuhlobene nenhlangoano yahulumeni noma ezimele sichaza –

(a) noma yimuphi umuntu oqashwe (ngokugcwele noma okungagcwele)
inhlangano yahulumeni noma ezimele, njengoba kunjalo, kubandakanya inhloko yenhlangoano,
ngokusemandleni akhe; noma

(b) ilungu lenhlangano yomphakathi noma ezimele, ngokusemandleni akhe:

"umuntu" uchaza umuntu ngokwemvelo noma umuntu ngokomthetho;

"umfakisicelo uqobo" uchaza umfakisicelo ocela ukufinyelela kurekhodi eliqukethe imininingwane yomuntu emayelana naye;

"Inhlango yomphakathi" ichaza –

- (a) umnyango wombuso noma ophethe kuhulumeni kazwelonke, isifundazwe noma owasekhaya; noma uhulumeni kumbe noma yimuphi umasipala wendawo; noma
- (b) noma iyiphi inhlango noma isikhungo
 - (i) esikwazi ukusebenzisa amandla kumbe ukwenza umsebenzi njengokusho koMthethosisekelo; noma
 - isikhungo sesifundazwe; noma
 - (ii) kusebenzisa amandla njengo-msebenzi umsebenzi wahulumeni njengokusho komthetho obekiwe;

"Irehodi" le, noma elihlobene, inhlango yomphakathi noma ezimele, lichaza noma yiluphi ulwazi oluqoshiwe –

- (a) kungakhathalekile indlela noma uhlobo oluqoshwe ngayo
- (b) olusezandleni noma ngaphansi kokulawula kwenhlangano yomphakathi; kanye
- (c) nokuthi ingabe lasungulwa yileyo nhlangano yomphakathi.

"isicelo sokufinyelela ulwazi", ngokuhlobene nenhlangano yomphakathi, kuchaza isicelo sokufinyelela irekhodi lenhlangano yomphakathi ngokuhambisana nesigaba 11 se-PAIA;

"Umfakisicelo" ngokuhlobene nenhlangano yomphakathi, uchaza–

- (i) noma yimuphi umuntu ngaphandle kwezinhlango zomphakathi yomphakathi okukhulunywe ngayo endimeni (a) noma (b) (i) ye incazelo ye "nhlangano yomphakathi", noma isikhulu ke) ukwenza isicelo sokufinyelela irekhodi senhlangano yomphakathi; noma
- (ii) umuntu osebenza esikhundleni somuntu okukhulunywa ngayo esigatshaneni (i);

"Ingxenyen yesithathu" ngokuhambisana nesicelo sokufinyelela –

- (a) irekhodi lenhlangano yomphakathi, lichaza noma yimuphi umuntu (kubandakanya, kodwa kungakhawulekile, kuhulumeni wezwe langaphandle, inhlango yomhlaba noma ingxenyen yahulumeni noma inhlango) ngaphandle
 - (i) komfakisicelo okukhulunywa ngaso; kanye
 - (ii) nenhlangano yomphakathi noma
- (b) irekhodi lenhlangano ezimele lichaza noma ubani (kubandakanya, kodwa kungakhawulekile, inhlango yomphakathi) ngaphandle komfakisicelo, kodwa ngezizathu zesigaba 34 no-63 ze-PAIA, lapho kukhulunywa "ngomuntu" ezindimeni (a) no-(b) kufanele ziqondwe ngokuthi kukhulunywa "ngomuntu wemvelo";

"Izinsuku Zomsebenzi" Zichaza noma yiziphi izinsuku ngaphandle kwemiGqibelo, amaSonto noma amaholide omphakathi, njengoba kuchaziwe kusigaba 1 soMthetho Wamaholide Omphakathi (uMthetho ongunombolo 36 we-1994)

1. Isingeniso nenhoso yemanuwali

UMthetho Wokugqugquzelwa Ukutholakala Kolwazi (uMthetho wesibili (2) ophasiswe ngonyaka-ka 2000) (PAIA), uhlose, phakathi kokunye, ukuqinisekisa ukufinyeleleka kwelungelo lomthethosisekelo lolwazi elisezandleni zombuso noma nanoma yimuphi umuntu lapho ulwazi ludingeka ngezizathu zokusebenzisa noma ukuvikela noma yiliphi ilungelo.

UMthetho uphinde ufunе ukuba izinhlangano zikhulumeni nezizimele zihlanganise amamanuwali Mayelana nolwazi kanye nezinhlobo zamarekhodi eziqukethwe ilezinhlangozamarekhodi asezandleni zazo.

Ngokuthobela uMthetho, imanuwali ye-HSRC PAIA kuhloswe ngayo ukuba kucaciswe inqubo okufanele ilandelwe uma Kunesicelo sokufinyelela elwazini olusezandleni ze-HSRC. Imanuwali iphinde iqukathe ulwazi lokuxhumana nesikhulu Esibhekelele Ulwazi (okuphinde kukhulunye ngaso njengeSikhulu Esibhekelele Ulwazi) Kumbe isekela lesikhulu Esibhekelele Ulwazi esijutshiwe e-HSRC.

2. Imininingwane ye-HSRC

2.1 Umgomo we-HSRC

UMkhandlu Wezocwaningo Lwezesayensi Kubantu (HSRC) enye yemikhandlu yocwaningo lombuso eNingizimu Afrrika. Isungulwe ngokuhambisana noMthetho Womkhandlu Wokucwaningo Lwezesayensi Kubantu Owaphasiswa ngonyaka wango-1968 (uMthetho wama-23 we-1968) olondolozwe ngaphansi koMthetho Wokucwaningo Lwezesayensi Kubantu wezi-2008 (uMthetho 17 wezi-2008) I-HSRC ibekwe njengengxene yeSheduli 3 njengokwemihlinzekelo yoMthetho Wokunganyelwa Kwezimali Zomphakathi (uMthetho 1 we-1999) njengoba uchitshiyelwe.

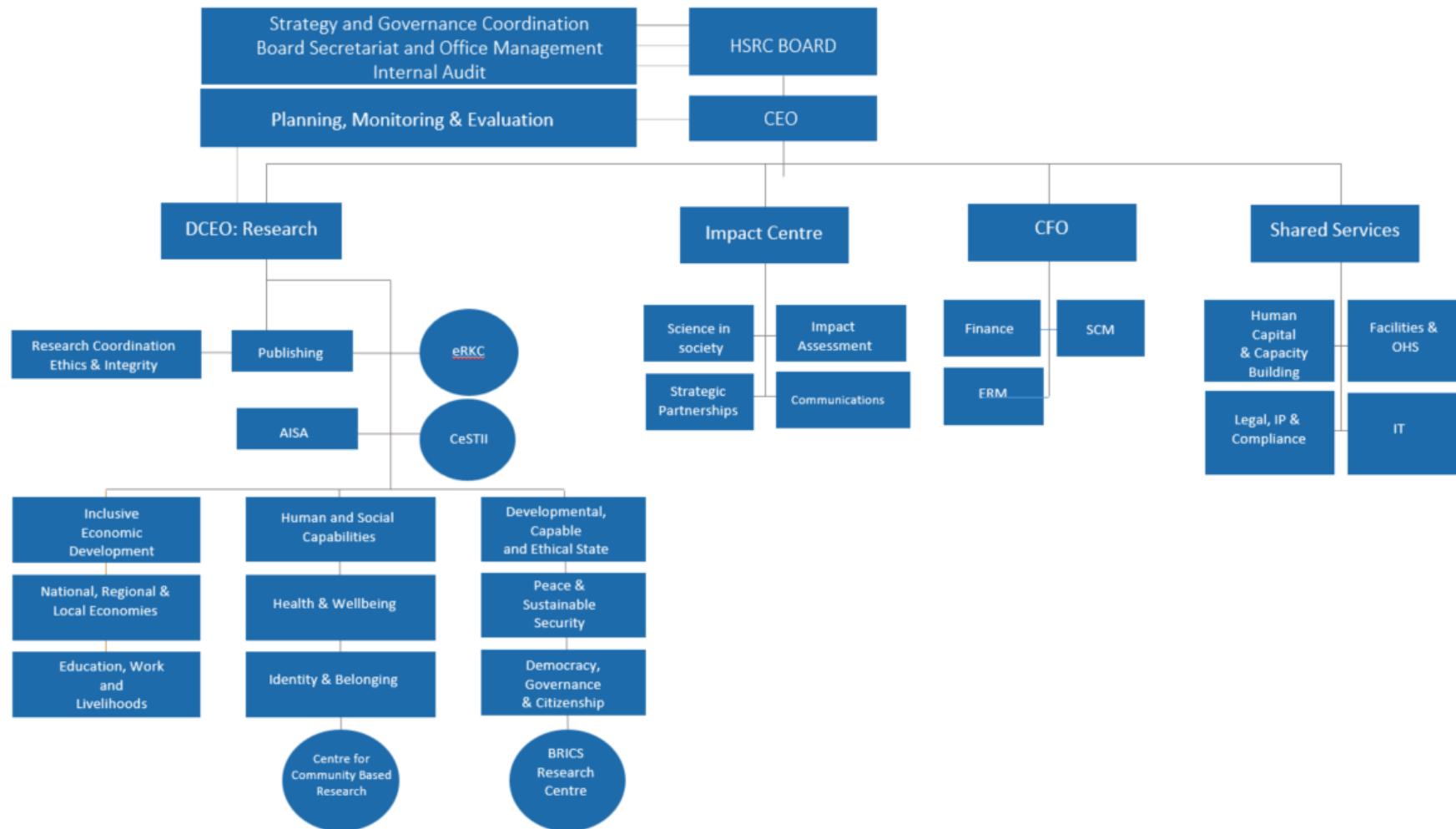
2.2 Imisebenzi Nezinjongo ze-HSRC

Injongo yomsebenzi womsebenzi woMkhandlu Wocwaningo Lwezesayensi Kubantu (HSRC) Ukwenza ucwaningo olubanzi mayelana nenqubomgomo , imiklamo yezesayensi emphakathini wenzelwa abasebenzisa imboni yahulumeni, izinhlangano ezingekho ngaphansi kukahulumeni kanye nama-ejensi athuthukisa ezomhlaba. Lokhu kwensiwa ngokubambisana nabacwaningi bomhlaba wonke, kodwa kugxilwe e-Afrika. I-HSRC yeseka intuthuko yezwe, kanjalo neye-Southern African Development Community (SADC) e-Afrika.

Njengomkhandlu wezesayensi yomphakathi kuzwelonke eNingizimu Afrika, i-HSRC iseberna Njengenhlango yezolwazi ehlanganisa ohlanganisa igebe eliphakathi kwezokucwaninga, inqubomgomo kanye nemisebenzi; ngaleylo ndlela Kugganyiswa imithelela yocwaningo emphakathini wocwaningo. Lokhu kwensiwa ngokubambisana nezinkambu eziqavile, kubandakanya uhulumeni, nezinye izinhlangano zokucwaninga, amejensi ezizwe eziningi, amanyuvesi, izinhlangano ezingekho ngaphansi kukahulumeni, kanye nezinhlangano zabanikelayo kanye nabezentuthuko.

Abasebenzi be-HSRC bafinyelela cishe kuma-500 futhi babandakanya abacwaningi abaqeqeshiwe kanjalo nabebesekayo ngobuchwepheshe kanye nokuqhutshwa komsebenzi abatholakala emahhovisi amahlanu ezifundazwe ezine kuleli laseNingizimu Afrika.

2.3 Uhlaka Iwe-HSRC Ithebuli 1: Uhlaka Iwe-HSRC



2.3.1 DCEO: Research

1. Research Coordination, Ethics & Integrity
2. eResearch Knowledge Centre (eRKC)
3. Publishing
4. Africa Institute of South Africa (AISA)
5. Centre for Science, Technology and Innovation Indicators (CeSTII)
6. Inclusive Economic Development
 - National, Regional and Local Economies
 - Education, Work and Livelihoods
7. Human and Social Capabilities
 - Health & Wellbeing
 - Identity & Belonging
8. Developmental, Capable and Ethical State
 - Peace & Sustainable Security
 - Democracy, Governance & Citizenship

2.3.2 Impact Centre

- Impact Assessment
- Strategic Partnerships
- Communications

2.3.3 Shared Services

- Human Capital and Capacity Building
- Legal, IP and Compliance
- Facilities and OHS
- Information Technology

2.3.4 Chief Financial Officer (CFO)

- Finance
- Supply Chain Management
- Enterprise Risk Management

2.3.5 Amahhovisi Esifunda Nawezifundazwe

- EPitoli (Ihhovisi Eliyinhloko)
- EKapa
- EThekwini
- E-Sweetwaters

3. Imininingwane Yokuxhumana [Isigaba 14 (1) (b)]

Isikhundla somsebenzi	Igama nekheli	Ucingo	I-imeyli
Isikhulu Esiyinhloko Esibhekelele Ulwazi - HSRC	<p>USolwazi Crain Soudien - I-CEO ye-HSRC</p> <p>Ikheli Lomgwao HSRC Building, 134 Pretorius Street, Pretoria, 0002</p> <p>Ikheli leposi Private Bag X41, Pretoria, 0001</p>	27 (0)21 466 7904	csoudien@hsrc.ac.za
Iphini Lesikhulu Esiyinhloko Esibhekelele Ulwazi - HSRC	<p>Nkosikazi Lucia Lötter</p> <p>Ikheli Lomgwao HSRC Building, 134 Pretorius Street, Pretoria, 0002</p> <p>Ikheli leposi Private Bag X41, Pretoria, 0001</p>	27 (0) 12 302 2110	llotter@hsrc.ac.za

4. Isetshenziswa kanjani i-PAIA - Umhlahlandlela weSigaba 10 [Isigaba 14 (1) (c)]

Ikhomishini Yamalungelo Abantu eNingizimu Afrika (SAHRC) ithe, ngokuhambisana nesiGaba 10 soMthetho we-PAIA, sahlanganisa umhlahlandlela wokusetshenziswa kwe-PAIA. Umhlahlandlela uyatholakala emahhovisi e-SAHRC kuleli kheli elilandelayo:

IKhomishani Yamalungelo Abantu YaseNingizimu Afrika: Uphiko Iwe-PAIA
UMnyango Wezokucwaninga Nemibhalo Egcinie

Ikheli lendawo: Braampark Forum 3
33 Hoofd Street, Braamfontein

Ikheli leposi: Private Bag X2700
Houghton
2041

Ucingo: +27 (0)11 877 3600

Ikheli lokufinyelela kulwazi lezizwe zonke : <http://www.sahrc.org.za>

Ikheli le-imayli: PAIA@sahrc.org

5. Izinqubo nezindlela zokufaka isicelo solwazi Iwamarekhodi – [Isigaba 14 (1) (D)]

- 5.1** Umfakisicelo kufanele abone ifomu elinqunyiwe ukuze akwazi ukufaka isicelo samarekhodi e-HSRC (bheka isithasiselo A). Isicelo kufanele senziwe esikhulwini solwazi esifanele noma Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi.
- 5.2** Umfakisicelo kufanele ahlinzeke ngemininingwane efanele (imicikilisho) kufomu lesicelo ukuze Isikhulu Solwazi sikhazi ukuhlaziya amarekhodi aceliwe, kanjalo nokuhlonza umfakisicelo.
- 5.3** Umfakisicelo kufanele asho ukuthi amarekhodi uwafuna ngolimi oluthile na.
- 5.4** Umfakisicelo kufanele asho indlela afisa ukwaziswa ngayo ngesinqumo esimayelana nesicelo aphinde anikeze imininingwane yakhe efanele.
- 5.5** Uma umfakisicelo enza isicelo esikhundleni somunye umuntu, umfakisicelo kufanele, ngokuzogculisa Isikhulu Esibhekelele Ulwazi noma Iphini laso, alethe ubufakazi obuqinisekisa isikhundla akuso.
- 5.6** Isikhulu Esibhekelele Ulwazi noma Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi siyokwazisa umfakisicelo ngesaziso, mayelana nenkokhelo enquunyiwe (uma ikhona) ngaphambi kokuqhubeka nesicelo.
- 5.7** Umfakisicelo osicelo sakhe samukelwe kufanele akhokhe inkokhelo kulo ulwazi ukusinga, ukulungisa kanye nokukhiqiza amakhophi noma ukuqoshwa kolwazi Iwamarekhodi aceliwe, kanye nesikhathi esidingekeyo sokubheka kanye nokulungiselela ulwazi oluzodalulwa.
- 5.8** Isikhulu Esibhekelele Ulwazi noma Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi sizokwazisa umfakisicelo ngesinqumo sakhe ezinsukwini shumi amathathu (30)
- Isikhulu Esibhekelele Ulwazi noma Iphini laso sizokwazisa umfakisicelo ngesinqumo saso kuncike kulesi sikhathi eseluliwe njengokuba kungadingwa ingxenye yesithathu ukuze ilethe isicelo esikhulwini esibhekelele ulwazi noma Iphini laso lapho irekhodi eliceliwe lihlobene nerekhodi laleyo ngxenye Kodwa-ke umfakisicelo uyokwaziswa kusenesikhathi mayelana nesikhathi esengeziwe.
- 5.9** Uma lapho i-HSRC yenqaba ukunikeza ukufinyelela kwamarekhodi aceliwe, umfakisicelo angafaka isicelo enkantolo yomthetho ukuze kubukezwe isinqumo se-HSRC.
- 5.10** Uma inkantolo iyalela i-HSRC ukuba inikeze umfakisicelo amarekhodi awacelile, umfakisicelo kufanele akhokhe inkokhelo ebalulwe endimeni 5.7.

6. Amaqoqo amarekhodi angacelwa ngokuhambisana ne-PAIA [Isigaba 14 (1) (d)]

Ulwazi Lokusebenza Nezivumelwano

- Amadokumenti ahlobene nenqubomgomo, izinjongo kanye nokuphathwa kwe-HSRC.
- Iziqondiso, izisombululo kanye nemiyalelo yeBhodi ye-HSRC.
- Izivumelwano zokuqashisa, amatayitele, amabhondi ezindlu kanye namabhondi ahlobene nomphakathi malungana nempahla engasuswa nengeke yasuswa
- Izivumelwano zokusebenzisana

Ezezimali Nokusetshenziswa kwazo

- Amarekhodi e-akhawunti yasebhange
- Amabhuku ezimali nezitatemende zezimali
- Umbiko wonyaka womcwaningimabhuku
- Izitatemende zezimali ezicwaningiwe

Umbiko Wonyaka (lapha kusho izincwadi zezimali ezibhalansisiwe nezitatemende zemali engenile kanjalo nesetshenzisiwe ezivela kuMcwaningimabhuku-jikelele)

- Isabiwomali sonyaka kanye nohlelo lwebhizinisi

Eziphathelene nabasebenzi

- Izinqubomgomo nezinqubo
- Imininingwane yabasebenzi, kubandakanya amarekhodi abasebenzi ombuso
- Izinkontileka, izimo zomsebenzi namanye amarekhodi
- Amarekhodi ezikimu zokwelapha
- Amarekhodi Esikhwama sezimpesheni

Ukuthuthukiswa Kocwaningo Nokweseka

- Izinqubomgomo nezinqubo
- Amaminithi emihlangano

Ulwazi lobuciko Oluvikelwe

- Amalungelo okusungula, ukuqamba kanye nokuphucula malungana nezinqubo, izinsiza kanye namasu enziwe ngabasebenzi be-HSRC, ngenkathi besebenza kwa-HSRC.
- Abanikazimalungelo nezivumelwano zamalaisensi
- ukuvikela ulwazi nomsunguli walo

Amalungelo okusungula, ukuqamba noma ukuphucula

- okwenziwe abe-HSRC esikhathini sokuphenya noma ukucwaninga egameni bekwenzela noma esikhundleni somuntu (ngokwemvelo noma ngokomthetho), ohulumeni, kanye nezinye izinhlangano zokucwaninga, ama-ejensi ezizwe eziningi, amanyuvesi, izinhlangano ezingezona ezikahulumeni, kanye nezinhlangano ezinikelelwayo zokuletha intuthuko.

6.1 **Ukudalulwa kwamarekhodi – [Isigaba 15 (1) (a)]**

Amarekhodi alandelayo ayatholakala ngaphandle kwemicikilisho kuleli-kheli lokungena ku-lwazi lase HSRC

yakwa-HSRC www.hsrc.ac.zafuthi avezwe ngaphandle kokufakelwa izicelo.

- Imibiko
- Izincwajana
- Izindabancwadi
- Amaphosta Namapheshana
- Umbiko Wokubuswa Kwamabhizinisi kanye nemibiko yoMcwaningimabhuku-Jikelele
- Amadokumenti ahlobene nenqubomgomu kanye nokubuswa kwe-HSRC.
- Umbiko wonyaka, izitativende zezimali zonyaka, imibiko yezikhulu kanye nezitativende zezimali

7. **Amarekhodi atholakala ngaphandle kwezicelo ingabe kubasebenzi bakwa-HSRC kuphela noma emphakathini ngokubanzi nabasebenzi**

Amarekhodi alandelayo atholakala ngaphandle kwesicelo kubo bonke abasebenzi futhi akudingeki afakelwe isicelo ku-PAIA.

- Aamarekhodi abasebenzi ayatholakala kubasebenzi okuqondene nabo.
- Amarekhodi okuqondiswa kwezigwegwe kanye nezihloko ezhlobene nalokho ayatholakala kubasebenzi okuqondene nabo.
- Inqubomgomu yenhlangu namadokumenti ezinqubo ayatholakala kubo bonke abasebenzi.

Amarekhodi alandelayo atholakala ngaphandle kwesicelo kumphakathi wonkana nakubo bonke abasebenzi futhi akudingeki afakelwe isicelo ku-PAIA.

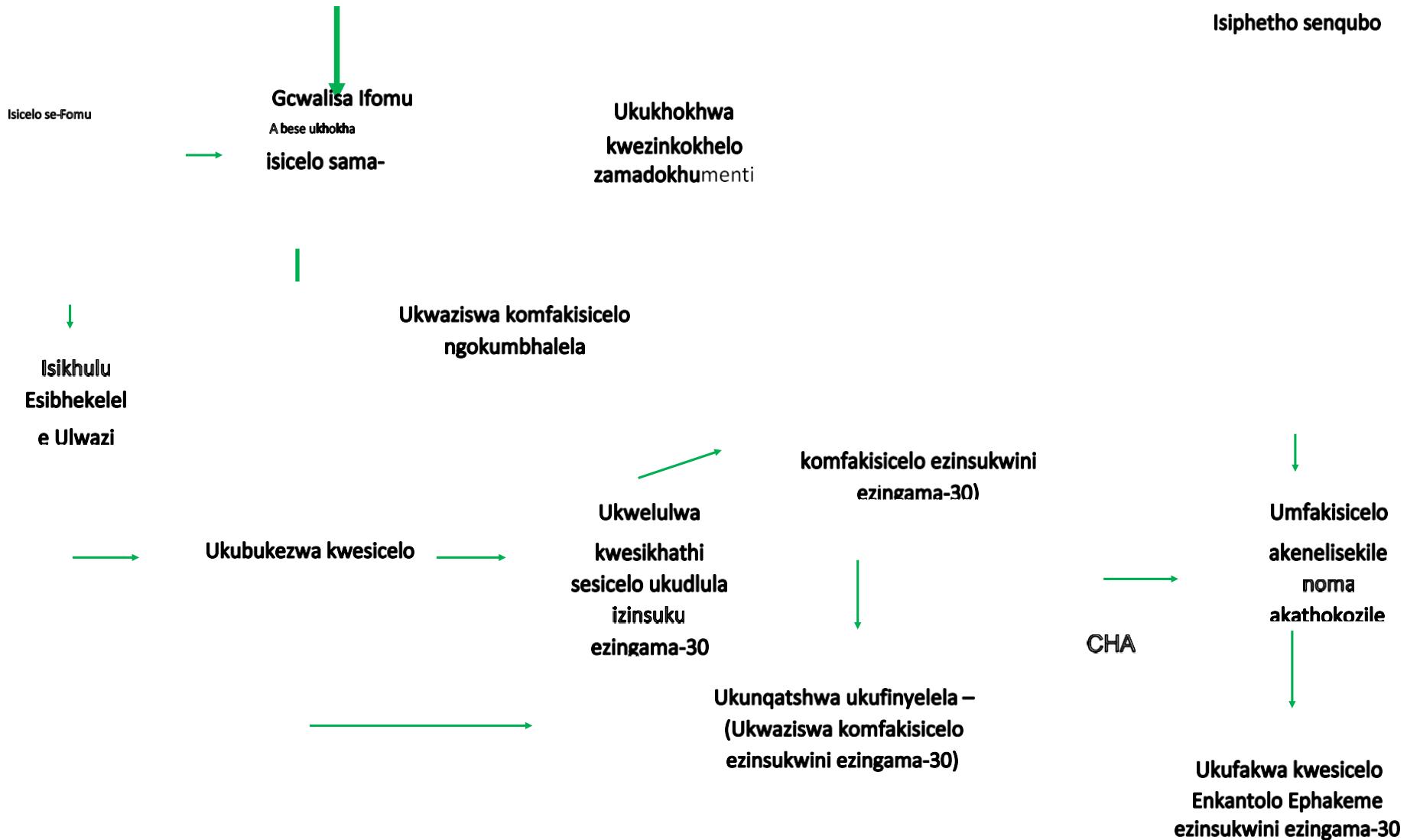
- Imithetho yenhlangu
- Uhlelo lokuqasha ngokulingana lwenhlangu
- Uhlelo lokuthuthukiswa kwamakhono lwenhlangu
- Imiphumela yokucwaninga kwe-HSRC

8. IZISOMBULULO EZITHOLAKALAYO UMA IMIHLINZEKELO YE-PAIA INGALANDELWANGA YI-HSRC – [ISIGABA 14 (1) (h)]

Uma kwenzeka umuntu efuna ukukhalaza ngesinqumo sesikhlu esibhekelele ulwazi angakwenza lokho ewzinsukwini ezingama-30 emva kokuthola isinqumo. Inqubo yokukhalaza kwangaphakathi izolandelwa futhi, uma umuntu engenelisekile ngesinqumo, yena (noma uma kuwumuntu ngokomthetho) angafaka isicelo enkatholo efanele ukuze athole usizo.

9. UKUTHOLAKALA KWEMANUWALI – [ISIGABA 14(3)]

Le manuwali izotholakala kuKhomishini Yamalungelo Abantu ngokuhambisana nendima 4(1) yesimizo ezibekwe ngokuhambaisana ne-PAIA futhi zizoshicilelwa kuwebhusayithi ye-HSRC (<http://www.hsrc.ac.za>) Amakhophi emanuwali nawo azotholakala emahhovisi e-HSRC ukuze umuntu akwazi ukuzifundela.



11. Izithasiselo

Amadokumenti alandelayo ananyekwe kule manuwali njengezithasiselo:

Isithasiselo 1: I-FORM A: Ifomu le-HSRC lesicelo

Isithasiselo 2: Uhlaka lwezinkokhelo ze-HSRC PAIA

11.1 Isithasiselo 1: I-FORM A: Ifomu le-HSRC lesicelo

ISICELO SOKUFINYELELA KUMAREKHODI ESIKHUNGO SOMPHAKATHI

**Isigaba 18 (10 soMthetho Wokugqugquzelwa Kokufinyelelw Kolwazi, 2000
(uMthetho wesi-2 wezi-2000) [Izimiso 6]**

EYOKUSETSHENZISWA UMNAYANGO

Inombolo yeReferensi: _____

Yamukelwe ngu: _____
(Igama nesibongo Sesikhulu Solwazi / Iphini Lesikhulu Solwazi)

Mhla_____ (usuku) e_____ (indawo) _____

Inkokhelo yokufaka isicelo (uma ikhona): R

Idiphozithi (uma ikhona): R

Inkokhelo yokufinyelela: R

Ukusayina Kwesikhulu Esibhekelele Ulwazi/Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi

A: Imininingwane yenhlango yomphakathi

Isikhulu Esibhekelele Ulwazi/Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi

B: Imininingwane yomuntu ofaka isicelo sokufinyelela irekhodi noma ulwazi

Imininingwane yomuntu ofaka isicelo sokufinyelela kulo irekhodi elifanele

- a) kufanele ihlinzekwe ngezansi.
- b) Ikheli kanvo/noma inombolo yefeksi

Amagama Nesibongo Okugcwele: _____

Inombolo kamazisi: _____

Ikheli leposi: _____

Inombolo yeFeksi: _____

Inombolo yocingo: _____

Ikheli le-imeyli: _____

Isikhundla salowo ofaka isicelo, uma senziwa esikhundleni somunye umuntu:

C: Imininingwane yomuntu owenzelwa isicelo

Lesi sigaba kufanele sigcwaliwe KUPHELA

Amagama Nesibongo Okugcwele: _____

Inombolo kamazisi: _____

D: Imininingwane yerekhodi elicelwayo

- a) Hlinzeka imininingwane egcwele yerekhodi okucelwa ukufinyelela kulo, kubandakanya inombolo yereferensi uma uyazi, ukuze kube lula ukufinyelela

Incazelo yerekhodi noma ingxenye yerekhodi ehambisanayo:

Inombolo yereferensi, uma ikhona: _____

Eminye imininingwane yerekhodi eyengeziwe: _____

E: Izindleko

- a) Isicelo sokufinyelela irekhodi, ngaphandle kwerekhodi eliquukethe imininingwane yomuntu siqu, kuyoqhutshewa naso kuphela emva kokuba inkokhelo yokufaka isicelo seyenziwe.

Isizathu sokuba ukhishwe ezinkokhelweni ezikhokhwayo:

F: Indlela yokufinyelela irekhodi

Uma unesithiyo sokukhubazeka esiwukungakwazi ukufunda, ukubona noma ukulalela irekhodi ngendlela yokufinyelela echazwe ngezansi ku-1-4, shono indlela okhubazeke ngayo bese usho indlela irekhodi edingeka ngayo.

Ukukhubazeka	Indlela irekhodi noma ulwazi oludingeka ngayo					
Amanothi:						
<ul style="list-style-type: none"> a) Ukulithola kwakho irekhodi ngendlela oyibalulile kungancika ekutheni irekhodi litholakala ngayiphi indlela. b) Ukufinyelela ifomu eliceliwe kunganqatshwa ngapahnsi kwezinye izimo. Kulezo zimo uyokwaziswa uma ukufinyelela ifomu kuzohlinzekwa ngenye indlela. c) Inkokhelo edingekayo yokufinyelela irekhodi noma ifomu, uma ikhona, iyoshiwo kandlelana thile yindlela irekhodi elicelwe ukuba lifike ngayo. 						
(Maka ibhokisi elifanele ngo-X						
	1. Uma irekhodi libhaliwe noma liprintiwe: Ikhophi yerekhodi*		Ukuholowa kwerekhodi			
	2. Uma irekhodi linezithombe ezibukwayo (kubandakanya izithombe, ama-slides, amavvidiyo aqoshiwe, izithombe ezenziwe ngekhompyutha, okudwetshiwe, njll)					
	Buka imifanekiso	Kopisha imifanekiso*	Ukuqopha okushiwo yimifanekiso*			
	3. Uma irekhodi linamagama abhaliwe noma ulwazi olungakkishelwa lube yimisindo: Lalela imisindo eqoshiwe (ikhasethi elilalelwayo)					
	Ukuqopha ngamagama okushiwo umsindo oqoshiwe * (idokumenti ebhaliwe noma ephrintiwe)					

4. Uma irekhodi lisekhompyutheni noma likwazi ukufundwa yikhompyutha:					
	Ikhophi ephrintiwe yerekhodi*		Ikhophi ephrintiwe yolwazi obeluqoshiwe*		Ikhophi yokukwazi ukufundwa yikhompyut ha*
* Uma ucele ikhophi noma irekhodi lokubhaliwe kukhishelwe kobekuqoshiwe (ngenhla), ingabe ufisa ukuba ikhophi lobekuwumsindo ukuposelwe?				YEBO	CHA
Imali yokuposa iyakhokhwa			Qaphela ukuthi uma irekhodi lingatholakali ngolimi olukhethile, ukufinyelela kungavunyelwa ngolimi irekhodi elitholakala ngalo.		

G: Isaziso sesinqumo mayelana nesicelo sokufinyelela irekhodi

Uzokwaziswa ukuthi isicelo sivunyiwe/ singatshiwe Uma ufisa ukwaziswa ngenye indlela, uyacelwa usho indlela oyikhethayo bese uhlinzeka imininingwane efanele ukuze sikwazi ukulandela isicelo sakho.

Ungathanda ukwaziswa kanjani ngesinqumo mayelana nesicelo sakho sokufinyelela irekhodi?

Isayinwe e-_____ ngomhlaka_____ ku-20_____

Ukusayina komfakisicelo / umuntu ofaka isicelo esikhundleni sakhe

11.1 Isithasiselo 1: I-FORM A: Ifomu le-HSRC lesicelo

ISICELO SOKUFINYELELA KUMAREKHODI ESIKHUNGO SOMPHAKATHI

**Isigaba 18 (10 soMthetho Wokugqugquzelwa Kokufinyelelwa Kolwazi, 2000
(uMthetho wesi-2 wezi-2000) [Izimiso 6]**

EYOKUSETSHENZISWA UMNANGA

Inombolo yeReferensi: _____

Yamukelwe ngu: _____
(Igama nesibongo Sesikhulu Solwazi / Iphini Lesikhulu Solwazi)

Mhla _____ (usuku) e _____ (indawo) _____

Inkokhelo yokufaka isicelo (uma ikhona): R

Idiphozithi (uma ikhona): R

Inkokhelo yokufinyelela: R

Ukusayina Kwesikhulu Esibhekelele Ulwazi/Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi

A: Imininingwane yenhlango yomphakathi

Isikhulu Esibhekelele Ulwazi/Iphini Lesikhulu Esibhekelele Ulwazi

B: Imininingwane yomuntu ofaka isicelo sokufinyelela irekhodi noma ulwazi

- a) Imininingwane yomuntu ofaka isicelo sokufinyelela irekhodi kufanele ihlinzekwe ngezansi.
- b) Ikheli kapwa/noma inombolo yafokoi yokuloli

Amagama Nesibongo Okugcwele: _____

Inombolo kamazisi: _____

Ikheli leposi: _____

Inombolo yeFeksi: _____

Inombolo yocingo: _____

Ikheli le-imeyli: _____

Isikhundla salowo ofaka isicelo, uma senziwa esikhundleni somunye umuntu:

C: Imininingwane yomuntu owenzelwa isicelo

Lesi sigaba kufanele sigcwaliswe KUPHELA

Amagama Nesibongo Okugcwele: _____

Inombolo kamazisi: _____

D: Imininingwane yerekhodi elicelwayo

- a) Hlinzeka imininingwane egcwele yerekhodi okucelwa ukufinyelela kulo, kubandakanya inombolo yereferensi uma uyazi, ukuze kube lula ukufinyelela irekhodi.

Incazelo yerekhodi noma ingxenye yerekhodi ehambisanayo:

Inombolo yereferensi, uma ikhona: _____

Eminye imininingwane yerekhodi eyengeziwe: _____

E: Izindleko

- a) Isicelo sokufinyelela irekhodi, ngaphandle kwerekhodi eliquethe imininingwane yomuntu siqu, kuyoqhtshewa naso kuperha emva kokuba inkokhelo yokufaka isicelo seyenziwe.

Isizathu sokuba ukhishwe ezinkokhelweni ezikhokhwayo:

F: Indlela yokufinyelela irekhodi

Uma unesithiyo sokukhubazeka esiwukungakwazi ukufunda, ukubona noma ukulalela irekhodi ngendlela yokufinyelela echaenze ngezansi ku-1-4, shono indlela okhubazeke ngayo bese usho indlela irekhodi edingeka ngayo.

Ukukhubazeka	Indlela irekhodi noma ulwazi oludingeka ngayo					
Amanothi:						
<ul style="list-style-type: none"> a) Ukulithola kwakho irekhodi ngendlela oyibalulile kungancika ekutheni irekhodi litholakala ngayiphi indlela. b) Ukufinyelela ifomu eliceliwe kunganqatshwa ngapahnsi kwezinye izimo. Kulezo zimo uyokwazisa uma ukufinyelela ifomu kuzohlinzekwa ngenye indlela. c) Inkohelo edingekayo yokufinyelela irekhodi noma ifomu, uma ikhona, iyoshiwo kandlelana thile yindlela irekhodi eliceliwe ukuba lifike ngayo. 						
(Maka ibhokisi elifanele ngo-X						
<p>5. Uma irekhodi libhaliwe noma liprintiwe:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ikhophi yerekhodi*</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ukuhlolwa kwerekhodi</td> </tr> </table>				Ikhophi yerekhodi*	Ukuhlolwa kwerekhodi	
Ikhophi yerekhodi*	Ukuhlolwa kwerekhodi					
<p>6. Uma irekhodi linezithombe ezibukwayo (kubandakanya izithombe, ama-slides, amavvidiyo aqoshiwe, izithombe ezenziwe ngekhompyutha, okudwetshiwe, njll)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">Buka imifanekiso</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Kopisha imifanekiso*</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ukuqopha okushiwo yimifanekiso*</td> </tr> </table>				Buka imifanekiso	Kopisha imifanekiso*	Ukuqopha okushiwo yimifanekiso*
Buka imifanekiso	Kopisha imifanekiso*	Ukuqopha okushiwo yimifanekiso*				
<p>7. Uma irekhodi linamagama abhaliwe noma ulwazi olungakhishelwa lube yimisindo:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">Lalela imisindo eqoshiwe (ikhasethi elilalelwayo)</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ukuqopha ngamagama okushiwo umsindo oqoshiwe * (idokumenti ebhaliwe noma ephrintiwe)</td> </tr> </table>				Lalela imisindo eqoshiwe (ikhasethi elilalelwayo)	Ukuqopha ngamagama okushiwo umsindo oqoshiwe * (idokumenti ebhaliwe noma ephrintiwe)	
Lalela imisindo eqoshiwe (ikhasethi elilalelwayo)	Ukuqopha ngamagama okushiwo umsindo oqoshiwe * (idokumenti ebhaliwe noma ephrintiwe)					
<p>8. Uma irekhodi lisekhompyutheni noma likwazi ukufundwa yikhompyutha:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ikhophi ephrintiwe yerekhodi*</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ikhophi ephrintiwe yolwazi obeluqoshiwe*</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">Ikhophi yokukwazi ukufundwa yikhompyut</td> </tr> </table>				Ikhophi ephrintiwe yerekhodi*	Ikhophi ephrintiwe yolwazi obeluqoshiwe*	Ikhophi yokukwazi ukufundwa yikhompyut
Ikhophi ephrintiwe yerekhodi*	Ikhophi ephrintiwe yolwazi obeluqoshiwe*	Ikhophi yokukwazi ukufundwa yikhompyut				

					ha*
* Uma ucele ikhophi noma irekhodi lokubhaliwe kukhishelwe kobekuqoshiwe (ngenhla), ingabe ufisa ukuba ikhophi lobekuwumsindo ukuposelwe?				YEBO	CHA
Imali yokuposa iyakhokhwa					
Qaphela ukuthi uma irekhodi lingatholakali ngolimi olukhethile, ukufinyelela kungavunyelwa ngolimi irekhodi elitholakala ngalo.					

G: Isaziso sesinqumo mayelana nesicelo sokufinyelela irekhodi

Uzokwaziswa ukuthi isicelo sivuniwe/ sinqatshiwe Uma ufisa ukwaziswa ngenye indlela, uyacelwa usho indlela oyikhethayo bese uhlinzeka imininingwane efanele ukuze sikwazi ukulandela isicelo sakho.

Ungathanda ukwaziswa kanjani ngesinqumo mayelana nesicelo sakho sokufinyelela irekhodi?

Isayinwe e-_____ ngomhlaka_____ ku-20_____

Ukusayina komfakisicelo / umuntu ofaka isicelo esikhundleni sakhe

11.2 Isithasiselo 2: Uhlaka Iwezinkokhelo ze-HSRC PAIA

Izimali zokukhiqiza zimi ngale ndlela elandelayo:

a.	Ifothokhophi ngayinye ewubukhulu bekhasi elingu-A4 noma ingxenye yayo	R0,60
b.	Kwikhophi ngalinye eliphrintiwe elingu-A4 noma ingxenye yalo elifundwa ngekhompyutha noma emshinini oyi-elektronikhi noma kwindela efundeka ngomshini	R0,40
c.	Ikhophi efundwa ngekhompyutha (i) kwicwecwe lediskhi	R40
d.	(i) Imibhalo yezithombe ezigayiwe ikhasi lobukhulu obungu-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yezithombe ezibukwayo	R22 R60
e.	(i) Umbhalo wokulalelwayo ikhasi lobukhulu be-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yombhalo olalelwayo	R12 R17
Imali yokufaka isicelo ekhokhwa yiwona wonke umfakisicelo, ngaphandle komfakisicelo ozenzela isicelo ngokwakhe		R35

Izimali zokufinyelela ezikhokhwa umfakisicelo organikiwe amandla okuba angazikhokhi izimali zimi ngale ndlela elandelayo:

a.	Ifothokhophi ngayinye ewubukhulu bekhasi elingu-A4 noma ingxenye yayo	R0,60
b.	Kwikhophi ngalinye eliphrintiwe elingu-A4 noma ingxenye yalo elifundwa ngekhompyutha noma emshinini oyi-elektronikhi noma kwindela efundeka ngomshini (i) kwicwecwe lediskhi	R40
c.	(i) Imibhalo yezithombe ezigayiwe ikhasi lobukhulu obungu-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yezithombe ezibukwayo	R22 R60
d.	(i) Imibhalo yezithombe ezigayiwe ikhasi lobukhulu obungu-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yezithombe ezibukwayo	R12 R17
e.	Ima yokusesha irekhodi ingur15 ihora ngalinye noma ingxenye yehora, ukukhipha ihora lokuqala, edingeka ngokuphusile ngenxa yalokho kusesha	

Izimali zokukhiqiza zimi ngale ndlela elandelayo:

a.	Ifothokhophi ngayinye ewubukhulu bekhasi elingu-A4 noma ingxenye yayo	R1,10
b.	Kwikhophi ngalinye eliphrintiwe elingu-A4 noma ingxenye yalo elifundwa ngekhompyutha noma emshinini oyi-elektronikhi noma kwindela efundeka ngomshini	R0,75
c.	Ikhophi efundwa ngekhompyutha (i) kwicwecwe lediskhi	R70
d.	(i) Imibhalo yezithombe ezigayiwe ikhasi lobukhulu obungu-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yezithombe ezibukwayo	R40 R60

e.	(i) Umbhalo wokulalelwayo ikhasi lobukhulu be-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yombhalo olalelwayo	R20 R30
	Imali yokufaka isicelo ekhokhwa yiwona wonke umfakisicelo, ngaphandle komfakisicelo ozenzela isicelo ngokwakhe	R50

Izimali zokufinyelela ezikhokhwa umfakisicelo organikiwe amandla okuba angazikhokhi izimali zimi ngale ndlela elandelayo:

a.	Ifothokhophi ngayinye ewubukhulu bekhasi elingu-A4 noma ingxenye yayo	R1,10
b.	Kwikhophi ngalinye eliphrintiwe elingu-A4 noma ingxenye yalo elifundwa ngekhompyutha noma emshinini oyi-elektronikh noma kwindlela efundeka ngomshini	R0,75
c.	Ikhophi efundwa ngekhompyutha (i) kwicwecwe lediskhi	R70
d.	(i) Imibhalo yezithombe ezigayiwe ikhasi lobukhulu obungu-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yezithombe ezibukwayo	R40 R60
e.	(i) Umbhalo wokulalelwayo ikhasi lobukhulu be-A4 noma ingxenye yalo (ii) Ikhophi yombhalo olalelwayo	R20 R30
f.	Ima yokusesha irekhodi inguR30 ihora ngalinye noma ingxenye yehora, ukukhipha ihora lokuqala, edingeka ngokuphusile ngenxa yalokho kusesha	